

Garantie internationale	4-5
Recommandations	6-7
Tolérances	8
Pictogrammes	9
Bracelet caoutchouc	10
Boucle déployante	11
Certificat d'authenticité	12
Étanchéité / Couronne et poussoirs vissés	13
Mise à l'heure (généralités)	14-15
Tableau des équivalences	16-17

Montres automatiques

L599 – L601, L607	18
L636	19
L602, L693	20
L635 – 24 Fuseaux Horaires	21-22
L704 – 24 Heures	23
L633 – Diver	24
L633 – Diver Date	25
L600 – Phases de la Lune	26-27
Tableau des lunaisons	28
L614, L699 – The Lindbergh Hour Angle Watch	29-30
L699 – Weems Second-Setting Watch	31
L697, L698 – 3X / 4X Retrograde	32-34

Chronographes

Généralités (échelle tachymétrique, ...)	35
--	----

Chronographes quartz

L538, L541	36-38
------------	-------

Chronographes automatiques

L650, L651, L652, L667, L674	39-40
L683, L688, L696, L705	41-42
L683 – Instrument pour Cavalier	43-44
L678 – Phases de la Lune	45-46
L686 – 24 Heures	47-48

Vous pouvez télécharger une version PDF de ce mode d'emploi sur notre site internet www.longines.com

LONGINES est heureuse que vous ayez porté votre choix sur un modèle de sa prestigieuse collection. Vous avez acquis une petite merveille technique qui vous servira fidèlement pendant de longues années. Les techniques les plus avancées ont été appliquées tout au long de sa fabrication et des contrôles très stricts ont précédé sa mise en vente.

La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.* vous accorde, à partir de la date d'achat, une garantie de vingt-quatre (24) mois sur votre montre LONGINES® aux conditions définies dans la présente garantie.

La garantie internationale LONGINES couvre les défauts de matériaux et de fabrication existant au moment de la livraison de la montre LONGINES achetée («les défauts»). La garantie n'entre en vigueur que si le certificat de garantie est daté, rempli complètement et correctement et timbré par un concessionnaire officiel LONGINES («certificat de garantie valide»).

Pendant la durée de la garantie et sur présentation du certificat de garantie valide, vous avez droit à ce que tout défaut soit réparé gratuitement. Au cas où les conditions d'utilisation normales de votre montre LONGINES ne pouvaient être rétablies par des réparations, la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. s'engage à la remplacer par une montre LONGINES identique ou aux caractéristiques similaires. La garantie de la montre de remplacement échoit vingt-quatre (24) mois après la date d'achat de la montre remplacée.

Cette garantie ne couvre pas:

la durée de la pile;

l'usure normale et le vieillissement (par exemple les rayures à la glace; l'altération de la couleur et/ou du matériau des bracelets et des chaînes non métalliques, tel que cuir, textile, caoutchouc; la desquamation du placcage);

les dégâts à quelque partie de la montre découlant d'une utilisation inappropriée/abusive, le manque de soin, la négligence, les accidents (coups, bosselures, écrasements, bris de la glace, etc.), l'utilisation incorrecte de la montre ainsi que l'inobservation du mode d'emploi fourni par la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.;

les dommages indirects ou consécutifs, quels qu'ils soient, résultant de l'utilisation, du non-fonctionnement, des défauts ou du manque de précision de la montre LONGINES;

la montre LONGINES manipulée par une personne non agréée (par exemple pour le remplacement de la pile, les services ou réparations) ou dont l'état d'origine a été altéré hors du contrôle de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

Toutes autres prétentions à l'égard de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., par exemple pour des dommages additionnels à ceux définis dans la présente garantie, sont expressément exclues, à l'exception des droits impératifs que l'acheteur peut faire valoir à l'encontre du fabricant.

Cette garantie du fabricant:

est indépendante de toute garantie pouvant être fournie par le vendeur et pour laquelle il engage sa seule responsabilité;

n'affecte en rien les droits de l'acheteur envers le vendeur ni tout autre droit impératif dont il pourrait disposer à l'encontre de ce dernier.

Le service à la clientèle de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. assure la parfaite maintenance de votre montre LONGINES. Si votre montre nécessite des soins, confiez-la à un concessionnaire officiel LONGINES ou à un Centre de service LONGINES autorisé figurant sur la liste jointe: ils peuvent garantir un service correspondant aux standards de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.,
CH-2610 Saint-Imier, Suisse.

LONGINES® est une marque enregistrée.

Votre montre LONGINES, comme toute micromécanique de précision, doit être contrôlée au moins une fois tous les deux ans.

Si votre montre est **automatique**, elle possède une réserve de marche d'environ deux jours. En cas de besoin, elle peut être remontée manuellement.

Si votre montre est à **quartz**, l'énergie électrique est fournie par une pile. Après 12 à 18 mois d'utilisation (à l'exception des montres équipées de piles au lithium), la tension de la pile peut baisser brusquement et provoquer l'arrêt de la montre. Certains modèles sont équipés d'un indicateur de fin de vie de la pile (E.O.L.). L'aiguille des secondes saute alors toutes les 4 secondes. Dans ce cas, il est recommandé de la faire remplacer immédiatement car une fois déchargée, elle pourrait provoquer des dégâts à l'intérieur de votre montre.

Collecte et traitement des montres quartz en fin de vie*

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte agréé. En effectuant cette démarche, vous contribuerez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Le recyclage des matériaux permettra de conserver des ressources naturelles.



*Applicable dans les pays membres de la Communauté Européenne et dans les pays disposant d'une législation comparable.

Echange de la pile

Nous vous recommandons de contacter un centre de service LONGINES agréé ou un vendeur LONGINES autorisé. Ils disposent de l'outillage et des appareils requis pour entreprendre ce travail de manière professionnelle. Une pile épuisée doit être changée aussi vite que possible pour éviter le risque de fuite qui peut endommager le mouvement.

Type de pile

Pile bouton à l'oxyde d'argent et zinc

Que dois-je faire pour être sûr que ma montre LONGINES fonctionnera à la perfection durant de nombreuses années?

Champs magnétiques: évitez de placer votre montre sur des haut-parleurs ou un réfrigérateur car ils génèrent de puissants champs magnétiques pouvant endommager votre garde-temps.

Bains de mer: rincez toujours votre montre à l'eau douce après la baignade.

Chocs: qu'ils soient thermiques ou autres, à éviter prudemment.

Visage de la couronne: vissez toujours soigneusement la couronne pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le mécanisme.

Couronne sans vis: repoussez la couronne en position neutre pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le mécanisme.

Nettoyage: pour les bracelets métalliques et les boîtiers étanches, utilisez une brosse à dents avec de l'eau savonneuse pour le nettoyage et un chiffon doux pour le séchage.

Produits chimiques: évitez le contact direct avec des solvants, détergents, parfums, produits cosmétiques, etc., car ils peuvent endommager le bracelet, le boîtier ou les joints.

Températures: évitez d'exposer votre montre à des températures extrêmes (plus élevées que 60°C ou 140°F et plus basses que 0°C ou 32°F) ou aux variations extrêmes.

Étanchéité: l'étanchéité absolue d'une montre ne peut pas être garantie en permanence. Elle peut être affectée par

le vieillissement des joints ou par un choc accidentel subi par la couronne. Comme stipulé dans ces instructions de service, nous vous recommandons de faire tester l'étanchéité de votre montre une fois par année par un agent de service LONGINES agréé.

Poussoirs de chronographes: ne manipulez pas les poussoirs de chronographes sous l'eau, pour éviter que l'eau ne pénètre dans le mécanisme.

Remontage occasionnel: si la montre n'a pas été portée depuis 44 heures ou plus, remonter la montre avec la couronne en position 1.

Quels sont les intervalles entre les services?

À l'instar de tout instrument de précision, une montre a besoin d'un service régulier pour assurer la perfection de son fonctionnement. Nous ne pouvons indiquer la fréquence d'une telle opération puisque celle-ci dépend entièrement du modèle, du climat et des soins que chaque propriétaire apporte à sa montre. En règle générale, une montre devrait subir un service tous les 4 à 5 ans en fonction des conditions dans lesquelles elle est utilisée.

Qui dois-je contacter pour tout service d'entretien ou le remplacement de la pile?



Nous vous recommandons de contacter un centre de service LONGINES agréé ou un vendeur LONGINES autorisé. Ils sont en effet les seuls à disposer de l'outillage et des appareils requis pour entreprendre ces travaux et effectuer les contrôles nécessaires de manière professionnelle. De plus, seuls ces spécialistes peuvent garantir que leur travail sera conforme aux normes de qualité strictes appliquées et imposées par LONGINES.





Mouvements mécaniques

La précision d'un mouvement mécanique varie en fonction des habitudes du porteur. La majorité des montres LONGINES ont une précision qui fluctue entre -15 et +15 secondes par jour.









Mouvements quartz







La température ambiante influence la précision d'un mouvement à quartz qui peut varier de -0.3 à +0.5 seconde par jour.

Cal.	Calibre
Ref.	Référence
E.O.L.	Fin de vie de la pile
	Entre-cornes
	Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction

Étanchéité		Étanche jusqu'à 3 bars / 30 m*
		Étanche jusqu'à 5 bars / 50 m*
		Étanche jusqu'à 10 bars / 100 m*
		Étanche jusqu'à 30 bars / 300 m*

*Les valeurs indiquées en mètres pour l'étanchéité sont équivalentes à la surpression appliquée selon la norme ISO 2281

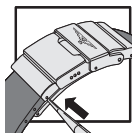
Mouvement		Quartz
		Automatique
		Manuel
Glace		Saphir
		Saphir avec une couche antireflet au verso de la glace
		Saphir avec plusieurs couches antireflet au verso de la glace
		Minérale
		PMMA de qualité HT (polyméthacrylate de méthyle)

Matériaux de la boîte		Acier
		Or 18 carats
		PVD
		Acier/PVD
		Acier/Or 18 carats
		Céramique

- Excellente résistance à l'eau et au vieillissement
- Très bonnes propriétés mécaniques
- Très bonne résistance à l'environnement agressif et extrême

- Souplesse et toucher «soft» incomparable
- Produit de haute technicité
- Qualité haut de gamme
- Finition main

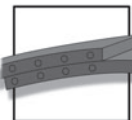
Nous vous conseillons de faire ajuster la longueur de votre bracelet par un concessionnaire Longines.



① Détachez les deux couvercles du fermoir en poussant sur les barrettes.



② Mesurez la circonférence de votre poignet en enroulant le bracelet autour de ce dernier. La moitié du nombre de trous superposés déterminera la longueur correspondant à votre bras.

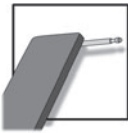


Par exemple: moitié avec chiffre pair; 8 trous superposés, la moitié est 4, retirez 2 trous par brin.

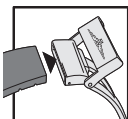
Moitié avec chiffre impair; 14 trous superposés, la moitié est 7, retranchez 4 trous sur le brin à 12 heures et 3 trous sur le brin à 6 heures.



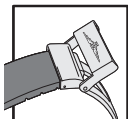
③ Coupez sur les graduations correspondantes.



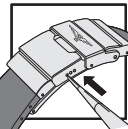
④ Introduisez les deux barrettes dans les brins de caoutchouc.



⑤ Assemblez les brins au fermoir, la face graduée se place contre votre poignet, placez les barrettes dans les trous les plus proches du centre du fermoir.



⑥ Essayez votre montre.

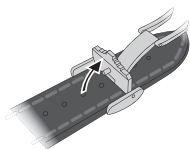


⑦ Pour l'ajustage fin du bracelet, déplacez la barrette dans un des trois trous du fermoir.

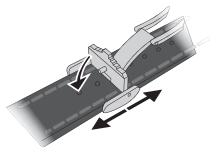
Si votre bracelet est trop long, vous pouvez couper un trou supplémentaire.

Il est recommandé de nettoyer régulièrement votre bracelet caoutchouc à l'eau et au savon, particulièrement le côté intérieur.

Ajustement

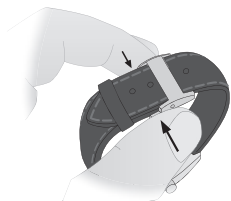


① Libérez le mécanisme d'ajustement en sortant la goupille de la perforation du long brin du bracelet.



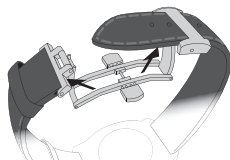
② Faites glisser le mécanisme sur le long brin, puis refermez-le en introduisant la goupille dans la perforation souhaitée.

Ouverture



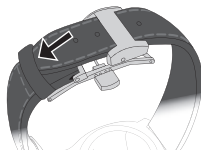
③ Ouvrez le fermoir de votre montre Longines en

appuyant simultanément sur les 2 poussoirs situés de part et d'autre de la boucle.

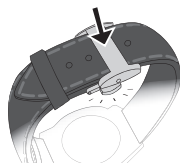


④ Déployez la boucle pour élargir le bracelet et retirez la montre de votre poignet.

Fermeture



⑤ Passez votre montre au poignet et glissez le long brin à travers la bouclette fixe.



⑥ Refermez la boucle déployante jusqu'à entendre un petit déclic. Le cas échéant, passez le long brin à travers la bouclette mobile.

Longines au service du plus beau: le diamant

Le certificat d'authenticité atteste la qualité de chaque pierre précieuse sélectionnée par les spécialistes de Longines.

La taille: la taille d'un diamant Longines est le brillant.

La pureté: la classification de la pureté d'un diamant Longines est le VVS (Very Very Small inclusions). Minuscules inclusions très difficilement visibles à la loupe grossissant 10x (VVS).

La couleur: la couleur d'un diamant Longines est le Top Wesselton.

Le poids: l'unité de mesure du diamant est le carat qui est égal à 1/5^e de gramme.

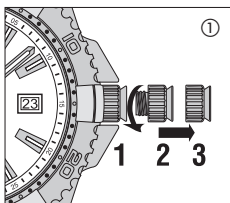




Précautions concernant l'étanchéité

Si votre montre est étanche, il est impératif de faire contrôler l'étanchéité avant chaque saison balnéaire, car à la suite d'un choc, elle peut perdre son étanchéité sans que vous vous en rendiez compte.

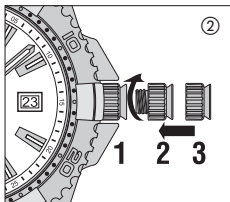
Si le boîtier doit être ouvert pour une cause quelconque, il faut contrôler et, s'il y a lieu, remplacer les joints de la glace et du fond ainsi que de la couronne (et/ou des poussoirs).



Couronne et poussoirs vissés

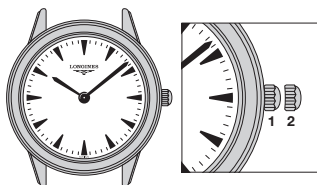
Certains modèles Longines sont équipés d'une couronne vissée qui doit être dévissée avant chaque usage en la tournant dans le sens anti-horaire (fig. ①).

Après usage, remettez la couronne en position 2, puis repoussez-la et revissez-la fermement en position 1 afin d'assurer un joint étanche avec le boîtier (fig. ②).

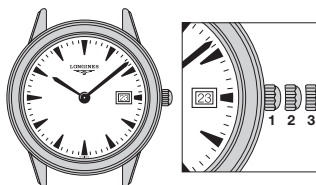


IL EN VA DE MÊME POUR LES POUSSOIRS VISSÉS.

IMPORTANT! Vous devez toujours repousser à fond la couronne (et/ou le/s poussoir/s) et la (les) revisser fermement pour créer un joint étanche avec le boîtier. Ne déplacez jamais la couronne (et/ou le/s poussoir/s) lorsque la montre est dans un environnement humide.

MONTRE HEURES/MINUTES**Couronne à 2 positions****Mise à l'heure**

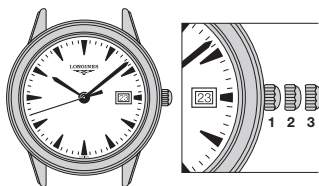
Tirez la couronne en position extrême **2**. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

MONTRE HEURES/MINUTES/DATE**Couronne à 3 positions****Mise à l'heure**

Tirez la couronne en position extrême **3**. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction rapide de la date

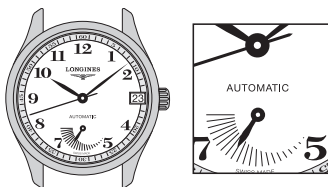
Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Effectuez la mise à la date en tournant la couronne dans le sens désiré. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

MONTRE HEURES/MINUTES/SECONDES/DATE**Couronne à 3 positions****Mise à l'heure et stop seconde**

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Le premier saut de l'aiguille des secondes se produira exactement une seconde plus tard (fonction logique de mise à l'heure), ce qui permet une parfaite synchronisation avec un signal horaire.

Correction rapide de la date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Effectuez la mise à la date en tournant la couronne dans le sens désiré. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

**Indicateur de réserve de marche**

Certaines montres sont équipées d'un indicateur de réserve de marche (calibres L602, L693, L697).

Si la montre n'est pas ou peu portée, l'aiguille se déplace progressivement dans le sens anti-horaire. Lorsque l'aiguille indique une réserve de marche inférieure à 1/4, il faut soit remonter, soit porter la montre afin qu'elle ne s'arrête pas.

Lors du remontage, l'aiguille de réserve de marche se déplace dans le sens horaire.

La référence de votre montre est gravée sur le fond.

Réf.	Calibre	Collection	Page
L1.641.	L650	Conquest Heritage	39
L2.156.	L652	Longines evidenza	39
L2.503.	L600	The Longines Master Collection	26
L2.601.	L614	The Lindbergh Hour Angle Watch	29
L2.629.	L651	The Longines Master Collection	39
L2.631.	L635	The Longines Master Collection	21
L2.643.	L650	Longines evidenza	39
L2.648.	L607	The Longines Master Collection	18
L2.666.	L693	The Longines Master Collection	20
L2.669.	L651	The Longines Master Collection	39
L2.670.	L599	Longines evidenza	18
L2.671.	L600	Longines evidenza	26
L2.672.	L602	Longines evidenza	20
L2.673.	L678	The Longines Master Collection	45
L2.676.	L601	The Longines Master Collection	18
L2.678.	L699	The Lindbergh Hour Angle Watch	29
L2.688.	L678	Longines evidenza	45
L2.693.	L696	The Longines Master Collection	41
L2.701.	L674	Longines evidenza	39
L2.708.	L602	The Longines Master Collection	20
L2.713.	L699	The Longines Weems Second-Setting Watch	31
L2.714.	L697	The Longines Master Collection	32
L2.715.	L698	The Longines Master Collection	32
L2.716.	L697	The Longines Master Collection	32
L2.717.	L698	The Longines Master Collection	32
L2.718.	L704	The Longines Master Collection	23
L2.730.	L705	Longines Lindbergh's Atlantic Voyage Watch	41
L2.733.	L688	The Longines Column-Wheel Chronograph	41
L2.741.	L667	The Longines Weems Chronograph	39
L2.742.	L688	The Longines Column-Wheel Chronograph	41

Réf.	Calibre	Collection	Page
L2.743.	L688	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph	41
L2.744.	L688	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph	41
L2.745.	L683	Longines Heritage 1951	41
L2.747.	L674	Longines Heritage 1954	39
L3.279.	L538	Conquest	36
L3.635.	L683	GrandeVitesse-Instrument pour Cavalier	43
L3.636.	L667	GrandeVitesse	39
L3.637.	L686	GrandeVitesse	47
L3.643.	L541	HydroConquest	36
L3.644.	L667	HydroConquest	39
L3.651.	L667	HydroConquest	39
L3.660.	L541	Conquest	36
L3.661.	L667	Conquest	39
L3.662.	L667	Conquest	39
L3.665.	L696	HydroConquest	41
L3.666.	L705	Longines Admiral	41
L3.667.	L705	Longines Admiral	41
L3.668.	L704	Longines Admiral	23
L3.669.	L704	Longines Admiral	23
L3.670.	L686	Longines Admiral	47
L3.672.	L541	HydroConquest	36
L3.673.	L667	HydroConquest	39
L3.674.	L633-Diver	The Longines Legend Diver Watch	24
L3.678.	L667	Conquest	39
L4.756.	L651	Flagship Heritage	39
L4.792.	L678	Flagship Heritage	45
L4.796.	L683	Flagship Heritage	41
L4.797.	L698	Longines Heritage Retrograde	32
L4.799.	L636	Flagship	19
L5.656.	L538	Longines DolceVita	36
L5.680.	L538	Longines DolceVita	36
L5.687.	L538	Longines DolceVita	36



L599 - L601



L607

Indiquent les heures, les minutes, les secondes et la date.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

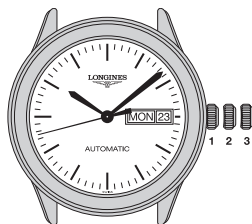
ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction rapide de la date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'arrière jusqu'à la date désirée, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.



L636

Indique les heures, les minutes, les secondes, la date et le jour.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 38 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

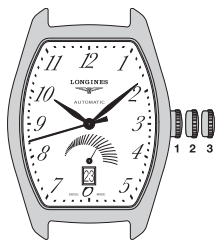
ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction de la date et du jour

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'avant pour corriger la date, vers l'arrière pour corriger le jour, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.



L602

Indiquent les heures, les minutes, les secondes et la date, ainsi que la réserve de marche.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

L'indicateur de réserve de marche se modifie automatiquement lors du remontage manuel ou automatique de votre montre.



L693

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction rapide de la date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'arrière (L602) ou vers l'avant (L693) jusqu'à la date désirée, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.



L635

Indique les heures, les minutes, les secondes et la date, ainsi que l'heure de 24 fuseaux horaires de la Terre auxquels un lieu de référence a été attribué (Brevet déposé par Longines sous le No 02266/92-3).

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

Correction du fuseau horaire et de la date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. En tournant la couronne vers l'avant ou vers l'arrière, vous faites avancer ou reculer l'aiguille des heures par pas successifs d'une heure entière, sans influencer l'indication des minutes et des secondes.



Au passage de l'aiguille des heures à minuit, le calendrier affiche automatiquement une nouvelle date, soit celle du lendemain, soit celle de la veille, selon le sens dans lequel on procède à la correction. Une remise à la date est toutefois nécessaire après les mois de moins de 31 jours. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant les aiguilles dans le sens désiré. En tournant la couronne, on fait également tourner le disque 24 heures. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).



Comment utiliser votre montre Longines 24 Fuseaux Horaires

Tirez la couronne en position **3**, l'aiguille des secondes est stoppée.

Tournez la couronne dans un sens ou dans l'autre de manière que votre heure locale (heure d'hiver) se situe sur le disque 24 heures en face de la ville du fuseau horaire où vous vous trouvez.

Repoussez la couronne en position intermédiaire **2** et ajustez l'aiguille d'heure au temps local, en vérifiant que la date saute à minuit. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Votre montre est maintenant réglée au temps universel par le disque 24 heures et au temps local par les aiguilles.

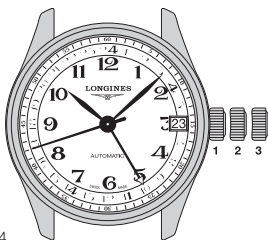
Exemple: le 23 février, à Paris, le GMT (London) est à 12 heures, les aiguilles indiquent 10 heures 08 minutes et sur le disque, le chiffre 10 est en face de Paris.

Mode d'emploi de voyage

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Ajustez votre aiguille d'heure par rapport au fuseau horaire de la ville où vous vous trouvez (voir table des villes). Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Certains pays sont soumis à l'heure d'été; pour ajuster votre montre, procédez de la même façon.

Exemple: le 23 février, à Tokyo, le GMT (London) est à 12 heures, les aiguilles indiquent 18 heures 08 minutes et sur le disque, le chiffre 10 est en face de Paris: cela signifie qu'il est 10 h 08 min à Paris.



L704

Indique les heures, les minutes, les secondes et la date, ainsi que l'heure d'un second fuseau horaire.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 46 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).



ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction rapide de la date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'avant jusqu'à la date désirée, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

En voyage, correction de l'heure du second fuseau horaire (aiguille 24 heures)

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Ajustez votre aiguille 24 heures par rapport au fuseau horaire du lieu où vous vous trouvez, en tournant la couronne vers l'arrière. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).



L633 – Diver

①

Indique les heures, les minutes, les secondes, et vous permet également de contrôler votre temps de plongée.

Votre **Longines Legend Diver Watch** dispose de 2 couronnes, **A** et **Diver**, donnant accès à des fonctions spécifiques (fig. ①).

Couronne A à 2 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Dévissez et tirez la couronne **A** en position extrême **2**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez et revissez la couronne **A** à fond (pos. 1).

Couronne vissée Diver

Contrôle du temps de plongée

Dévissez à fond la couronne **Diver**. Au départ de la plongée, faites tourner le réhaut tournant bidirectionnel pour ajuster le pointeur sur l'aiguille des minutes. Repoussez la couronne à fond, puis revissez-la (fig. ②).

La lecture du temps de plongée se fait avec l'aiguille des minutes sur la graduation du réhaut tournant bidirectionnel (fig. ③). **Dans l'exemple: 15 minutes de plongée.**





L633 – Diver Date

Indique les heures, les minutes, les secondes et la date, et vous permet également de contrôler votre temps de plongée.

Votre **Longines Legend Diver Watch** dispose de 2 couronnes, **A** et **Diver**, donnant accès à des fonctions spécifiques (fig. ①).

Couronne A à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Dévissez et tirez la couronne **A** en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez et revissez la couronne **A** à fond en position **1**.

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction de la date

Dévissez et tirez la couronne **A** en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne en avant jusqu'à l'apparition du chiffre désiré. Repoussez et revissez la couronne **A** à fond en position **1**.

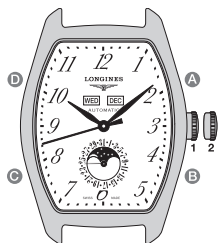
Couronne vissée Diver

Contrôle du temps de plongée

Dévissez à fond la couronne **Diver**. Au départ de la plongée, faites tourner le réhaut tournant bidirectionnel pour ajuster le pointeur sur l'aiguille des minutes. Repoussez la couronne à fond, puis revissez-la (fig. ②).

La lecture du temps de plongée se fait avec l'aiguille des minutes sur la graduation du réhaut tournant bidirectionnel (fig. ③). **Dans l'exemple: 15 minutes de plongée.**





L600

Indique les heures, les minutes, les secondes, la date, le jour, le mois et les phases de la Lune.

Couronne à 2 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

ATTENTION! Abstenez-vous de tout réglage entre 21h 00 et 03h 00 du matin, ainsi que du réglage des lunaisons, par le poussoir-correcteur des phases de la Lune, entre 15h00 et 17h00, sous peine d'endommager le mécanisme.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **2**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction du quantième à aiguille (date) 31 jours

Le poussoir-correcteur du quantième à aiguille **B** est situé à 4 heures. Appuyez, à l'aide de la pointe douce fournie par Longines, sur le poussoir-correcteur du quantième à aiguille **B** jusqu'à ce que l'aiguille de la date se positionne sur la date voulue. Une remise à la date est nécessaire pour les mois de moins de 31 jours.

Correction du mois

Le poussoir-correcteur du mois **A** est situé à 2 heures. Appuyez, à l'aide de la pointe douce fournie par Longines, sur le poussoir-correcteur du mois **A** jusqu'à ce que le mois souhaité soit indiqué.

Correction du jour

Le poussoir-correcteur des jours **D** est situé à 10 heures. Appuyez à l'aide d'une pointe douce sur ce correcteur pour positionner le jour exact.

Correction des phases de la Lune

Le poussoir-correcteur des phases de la Lune **C** est situé à 8 heures. Appuyez, à l'aide de la pointe douce fournie par Longines, sur le poussoir-correcteur des phases de la Lune jusqu'à ce que la pleine Lune apparaisse au centre du guichet des phases de la Lune. Déterminez la date de la dernière pleine Lune à l'aide d'un agenda-calendrier indiquant les états de la Lune.* Appuyez à nouveau sur le poussoir-correcteur des phases de la Lune **C** autant de fois qu'il s'est écoulé de jours depuis la dernière pleine Lune.

***Voir tableau des lunaisons page 28**

	Premier quartier	☾	Pleine lune	○	Dernier quartier	☾	Nouvelle lune	●
2010	24 décembre 2009		31 décembre 2009		7 janvier 2010		15 janvier 2010	
	23 janvier		30 janvier		5 février		14 février	
	22 février		28 février		7 mars		15 mars	
	23 mars		30 mars		6 avril		14 avril	
	21 avril		28 avril		6 mai		14 mai	
	20 mai		27 mai		4 juin		12 juin	
	19 juin		26 juin		4 juillet		11 juillet	
	18 juillet		26 juillet		3 août		10 août	
	16 août		24 août		1 septembre		8 septembre	
	15 septembre		23 septembre		1 octobre		7 octobre	
	14 octobre		23 octobre		30 octobre		6 novembre	
	13 novembre		21 novembre		28 novembre		5 décembre	
	13 décembre		21 décembre		28 décembre		4 janvier 2011	
2011	12 janvier	☾	19 janvier	○	26 janvier	☾	3 février	●
	11 février		18 février		24 février		4 mars	
	12 mars		19 mars		26 mars		3 avril	
	11 avril		18 avril		25 avril		3 mai	
	10 mai		17 mai		24 mai		1 juin	
	9 juin		15 juin		23 juin		1 juillet	
	8 juillet		15 juillet		23 juillet		30 juillet	
	6 août		13 août		21 août		29 août	
	4 septembre		12 septembre		20 septembre		27 septembre	
	4 octobre		12 octobre		20 octobre		26 octobre	
	2 novembre		10 novembre		18 novembre		25 novembre	
	2 décembre		10 décembre		18 décembre		24 décembre	
2012	1 janvier	☾	9 janvier	○	16 janvier	☾	23 janvier	●
	31 janvier		7 février		14 février		21 février	
	1 mars		8 mars		15 mars		22 mars	
	30 mars		6 avril		13 avril		21 avril	
	29 avril		6 mai		12 mai		20 mai	
	28 mai		4 juin		11 juin		19 juin	
	27 juin		3 juillet		11 juillet		19 juillet	
	26 juillet		2 août		9 août		17 août	
	24 août		31 août		8 septembre		16 septembre	
	22 septembre		30 septembre		8 octobre		15 octobre	
	22 octobre		29 octobre		7 novembre		13 novembre	
	20 novembre		28 novembre		6 décembre		13 décembre	
2013	20 décembre	☾	28 décembre	○	5 janvier 2013	☾	11 janvier 2013	●
	18 janvier		27 janvier		3 février		10 février	
	17 février		25 février		4 mars		11 mars	

Le modèle original de la montre The Lindbergh Hour Angle Watch a été conçu par Charles Lindbergh comme un instrument de navigation à l'usage des pilotes en cours de vol. Utilisée avec un sextant et un almanach nautique, cette montre permet de déterminer rapidement l'angle horaire de Greenwich, autrement dit la longitude.

Grâce à son ingénieuse combinaison de cadrans, ce garde-temps diffère d'une montre ordinaire sous trois aspects:

A Les indications du cadran sont conçues pour donner simultanément l'heure (en heures, minutes et secondes) et l'angle horaire (en degrés et minutes d'arc).

B Le cadran central mobile indique les secondes, sa position peut être modifiée à l'aide de la couronne en vue d'une synchronisation avec un signal horaire.

C La lunette tournante permet de corriger l'équation du temps (variable d'un jour à l'autre).

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tour-



nant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Synchronisation avec un signal horaire

La couronne, tirée en position intermédiaire **2**, fait tourner le cadran central (dans les deux sens). Tirez la couronne en position intermédiaire **2** et faites tourner le cadran central de façon à ce que l'aiguille des secondes coïncide avec la division «60/15» au dernier top du signal horaire. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Poussoir D à 4 heures

Il sert à ouvrir le fond du boîtier, rendant ainsi le mouvement visible à travers une glace de protection en saphir.

Le cadran espace/temps et son fonctionnement

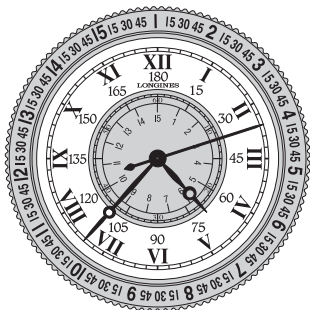
La conception de l'ensemble de la montre The Lindbergh Hour Angle Watch tient compte du fait que la rotation de la Terre est de 360° en 24 heures, de 180° en 12 heures, de 15° en 1 heure et de 15' d'arc en 1 minute.

Par conséquent:

L'aiguille des heures indique 15° par heure. Un tour de cadran (12 heures) équivaut à 180°.

L'aiguille des minutes indique 1° par 4', soit 15° par heure. Chacun de ces 15° est subdivisé en quatre seconds de 15' d'arc. Toutes ces indications sont gravées sur la lunette tournante.

Une rotation complète de l'aiguille des secondes centrale équivaut à 15' d'arc. Le cadran central mobile est divisé en 60" et en 15' d'arc.



Utilisation de votre The Lindbergh Hour Angle Watch

Vous avez synchronisé la montre avec le signal horaire. Au moment où vous faites le point, la montre indique 4 heures, 37 minutes et 12 secondes. L'équation du temps, pour le jour en question, est de moins 4 minutes et 50 secondes.

Vous déplacez donc le repère situé à «15» sur la lunette de 4 divisions vers la gauche. Ces divisions représentant les minutes gravées sur le pourtour du boîtier.

Vos données sont les suivantes:

Aiguille des secondes (cadran central)	3'
Aiguille des minutes (lunette)	10' 15'
Aiguille des heures (cadran principal)	60°

Comme vous n'avez tourné la lunette que de 4 minutes, vous devez encore tenir compte de 50 secondes (souvenez-vous que l'équation du temps pour aujourd'hui est de moins 4 minutes et 50 secondes).

Sur le cadran central, 50 est en face de 12½ ./. **12½'**

Angle horaire Greenwich du soleil
(votre longitude) **70° 5½'**



L699-Weems

Indique les heures, les minutes et les secondes. Le cadran central tournant indique les secondes; sa position peut être modifiée à l'aide de la couronne en vue d'une synchronisation avec un signal horaire sans arrêter les secondes, les minutes et les heures.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

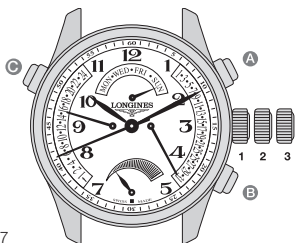
Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Synchronisation avec un signal horaire

La couronne, tirée en position intermédiaire **2**, fait tourner le cadran central (dans les deux sens). Tirez la couronne en position intermédiaire **2** et faites tourner le cadran central de façon à ce que l'aiguille des secondes coïncide avec la division «60» au dernier top du signal horaire. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Poussoir A à 4 heures

Il sert à ouvrir le fond du boîtier, rendant ainsi le mouvement visible à travers une glace de protection en saphir.



L697

L697 Indique les heures, les minutes, les secondes, la réserve de marche, et, par affichage rétrograde, le jour, la date et l'heure du second fuseau horaire.

L698 Indique les heures et les minutes, et par affichage rétrograde la petite seconde, le jour, la date et l'heure du second fuseau horaire.

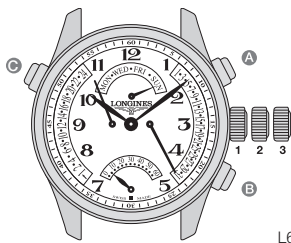
Couronne à 3 positions

Tourner la couronne permet non seulement de corriger l'heure, la minute et la seconde, mais par interdépendance également le jour, la date et l'heure du second fuseau horaire.

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre montre Longines qui dispose d'une réserve de marche de 46 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre montre pendant plusieurs jours.

L'indicateur de réserve de marche (L697) se modifie automatiquement lors du remontage manuel ou automatique de votre montre.



L698

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond. Cette correction influence également l'heure d'un second fuseau horaire ainsi que le jour et la date après chaque passage par minuit, et est effectuée lorsqu'on repousse la couronne en position **1**. Les aiguilles du jour, du quantième et du fuseau horaire 24 H sont déplacées en dehors des secteurs rétrogrades lorsqu'on tire la couronne en position **3**.

Correction rapide de l'heure

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne dans le sens désiré. L'aiguille des heures avance par saut de 1 heure, sans modifier la minute ni la seconde. Repoussez ensuite la couronne à fond en position **1**. Cette correction influence également le jour et la date après chaque passage par minuit et est effectuée lorsqu'on repousse la couronne en position **1**. Les aiguilles du jour, du quantième et du fuseau horaire

24 H sont déplacées en dehors des secteurs rétrogrades lorsqu'on tire la couronne en position 2.

Mise à l'heure matin (AM)/après-midi (PM)

Le cadran est divisé en 12 heures. La date et le jour de la semaine changent uniquement une fois toutes les 24 heures (chaque 2^e tour complet de l'aiguille des heures).

Afin de s'assurer que les changements de la date et des jours de la semaine s'effectuent bien au passage à minuit, veuillez respecter la marche à suivre ci-dessous avant de régler la date et le jour de la semaine.

Mémorisez le jour de la semaine indiqué sur le cadran.

Tirez la couronne en position **2 (Correction rapide de l'heure)** et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que l'aiguille des heures ait effectué un tour complet.

Repoussez la couronne en position **1 (Remontage)**.

Contrôlez si l'indication du jour de la semaine a changé.

Si c'est le cas, la montre indique par conséquent le matin (AM). Si la montre indique le matin, mais qu'en réalité c'est l'après-midi, tirez la couronne en position **2 (Correction rapide de l'heure)** et tournez jusqu'à ce que l'aiguille des heures ait effectué un tour complet.

Si, par contre, le jour de la semaine n'a pas changé, la montre indique par conséquent l'après-midi (PM). Si la montre indique l'après-midi, mais qu'en réalité c'est le matin, tirez la couronne en position **2 (Correction rapide de l'heure)** et tournez jusqu'à ce que l'aiguille des heures ait effectué un tour complet.

Repoussez la couronne en position **1 (Remontage)**.

ATTENTION! Il n'y a pas de changements apparents sur le cadran lors des manipulations de la couronne en positions 2 et 3.

Indicateur 24 heures: au cas où vous ne souhaiteriez pas utiliser la fonction **Second fuseau horaire**, vous pouvez la transformer en indicateur 24 heures. Ceci vous permet de vous épargner cette marche à suivre dans le futur. Voir sous chapitre: **Synchronisation de l'heure du second fuseau horaire/Indicateur 24 heures.**

Fonction des 3 poussoirs-correcteurs

Les 3 poussoirs-correcteurs sont actifs dans toutes les positions de la couronne.

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date et ne manipulez pas les poussoirs-correcteurs du jour A et de la date B entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction du jour de la semaine

Pressez le poussoir **A** pour corriger le jour.

Correction de la date (quantième)

Pressez le poussoir **B** pour corriger la date.

Correction de l'heure du second fuseau horaire (aiguille 24 heures)

ATTENTION! Le poussoir-correcteur **C** doit être dévissé avant chaque usage en le tournant dans le sens anti-horaire. Après usage revissez-le fermement afin d'assurer un joint étanche avec le boîtier.

Pressez le poussoir **C** pour corriger l'heure du second fuseau horaire par pas successifs d'une heure entière, sans influencer l'indication des minutes et des secondes.

Exemple: vous êtes à l'heure de Genève (home time), il est 8 heures du matin, vous savez qu'il y a +8 heures de décalage horaire entre la Suisse et le Japon.

Variante a: votre montre reste à l'heure et à la date de Genève. Vous pressez le poussoir **C** pour corriger l'heure du second fuseau horaire de manière à placer l'aiguille 24 heures sur le chiffre 16 (heure du Japon).

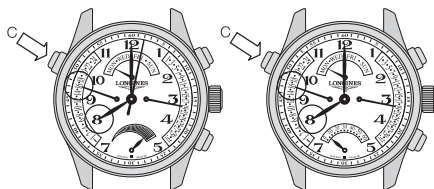
Variante b: vous voyagez au Japon et désirez que votre montre indique l'heure et la date du Japon. Vous corrigez l'heure en tournant la couronne (en position **2**) dans le sens horaire pour positionner l'aiguille des heures sur 4 (16 h – heure du Japon). Repoussez ensuite la couronne à fond. L'affichage du second fuseau horaire reste sur 8 heures (heure de Genève/home time).



L697



L698



L697

L698

Synchronisation de l'heure du second fuseau horaire / Indicateur 24 heures

Afin de synchroniser le second fuseau horaire avec l'heure actuelle, utilisez le poussoir-correcteur **C**. Si la montre s'arrête, vous pouvez immédiatement constater sur l'indicateur du second fuseau horaire si la montre indique le matin (AM) ou l'après-midi (PM).

Veillez prendre note qu'en employant la **Correction rapide de l'heure** (couronne en position **2**), la synchronisation sera déréglée.

Revissez fermement le poussoir-correcteur **C** afin d'assurer un joint étanche avec le boîtier.

Le chronographe

Le chronographe est un instrument de mesure de temps courts. Utilisé dans les activités sportives principalement, il trouve aussi son sens dans l'aviation ou les expériences scientifiques, par exemple.

ATTENTION! Ne faites jamais la mise à l'heure avec le chronographe enclenché.

La roue à colonnes (Column Wheel)

Le mouvement à roue à colonnes est reconnu pour la sensation de netteté que transmet son fonctionnement. En particulier, la réactivité instantanée de ses poussoirs ajoute au plaisir d'emploi qu'offre le chronographe.

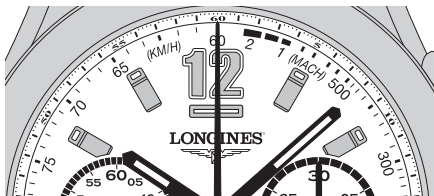
Rattrapante

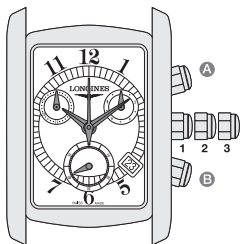
Dans un chronographe avec rattrapante, une deuxième aiguille est superposée à la trotteuse. Lors de la lecture de temps intermédiaire/s, seule la rattrapante s'arrête. Une nouvelle pression sur le poussoir et elle rattrape la trotteuse.

Echelle tachymétrique

Le tachymètre est une graduation sur la lunette du chronographe permettant de déterminer des vitesses moyennes sur la base d'un temps d'observation inférieur à 60 secondes.

Chronométrez le temps nécessaire pour parcourir 1 kilomètre (ou 1 mile). L'endroit où l'aiguille des secondes s'arrête indique la vitesse moyenne. S'il faut 30 secondes pour parcourir 1 km (ou 1 mile), l'échelle indique une vitesse moyenne de 120 km/h (ou 120 miles/h).





L538

Utilisés comme montre, les chronographes à quartz Longines calibre L538 ou L541 indiquent les heures, les minutes, les secondes et la date.

Dans la fonction chronographe, ces modèles peuvent chronométrer des événements d'une durée allant jusqu'à 30 minutes (cal. L538) ou 12 heures (cal. L541), tout en affichant les résultats au 1/10^e de seconde.

Couronne à 3 positions

Mise à l'heure et stop seconde

Pour synchroniser la montre avec le signal horaire officiel (radio, téléphone, etc.), tirez la couronne en position extrême **3**, au moment où la petite aiguille des secondes est à 60, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**) au top horaire. Le calendrier change toutes les fois que l'aiguille des heures passe à minuit.

Changement de fuseau horaire et de date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. L'aiguille des heures peut être avancée ou reculée sans influencer le réglage des aiguilles des minutes et des secondes.



L541

Tournez la couronne jusqu'à l'apparition du chiffre désiré. La date avance ou recule lors du passage à minuit. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

IMPORTANT! Ne laissez pas la couronne en position intermédiaire 2 pendant plus de 20 minutes, sous peine d'interférence avec la fonction horaire.

FONCTIONS CHRONOGRAPHE

Fonction standard Start-Stop

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Fonction Split (temps intermédiaires)

Fonction standard Start-Stop

Chronométrage d'un événement isolé:

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **démarre**.

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **s'arrête**.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

ATTENTION! En maintenant pendant plus d'une seconde la pression sur les poussoirs A et B, vous faites avancer rapidement les aiguilles.

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, procédez comme suit:

Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe **démarre**.

A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **A**. Le chronographe **s'arrête**.

Agissez de même pour chaque étape du rallye.

A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps total du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Fonction Split (temps intermédiaires)

Cette fonction permet de chronométrer un événement isolé tout en enregistrant les temps intermédiaires de manière cumulative, pendant le déroulement.

ATTENTION! Pendant la durée d'affichage d'un temps intermédiaire, le chronographe continue à chronométrer l'événement.

Appuyez sur le poussoir **A** au départ d'un événement à chronométrer, par ex. une course à pied.

Appuyez sur le poussoir **B** pour obtenir le premier temps intermédiaire.

Appuyez à nouveau sur le poussoir **B**. Les aiguilles du chronographe rattrapent à nouveau le temps écoulé depuis le début de la course.

Procédez de même, appuyez une fois sur le poussoir **B** pour obtenir le deuxième temps intermédiaire et faites ainsi rattraper les aiguilles du chronographe avec le temps écoulé, en exerçant une seconde pression sur le poussoir **B**.

À la fin de la course, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe affiche maintenant le temps total de cette course.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

REMARQUE: la fonction Split/temps intermédiaires peut également servir à prendre, l'un après l'autre, les temps de différents coureurs terminant une course.

Mise à zéro du chronographe (réinitialisation)

Si, pour une raison quelconque, les aiguilles du chronographe ne sont plus exactement en position zéro, procédez comme suit:

L538

Compteur 30 minutes du chronographe:

Couronne en position **2**, appuyez sur le poussoir **A**.

Compteur 60 secondes du chronographe:

Couronne en position **3**, appuyez sur le poussoir **A**.

Compteur 1/10^e de seconde du chronographe:

Couronne en position **3**, appuyez sur le poussoir **B**.

L541

Compteur 12 heures du chronographe:

Couronne en position **2**, appuyez sur le poussoir **A**.

Compteur 60 minutes du chronographe:

Couronne en position **2**, appuyez sur le poussoir **B**.

Compteur 60 secondes du chronographe:

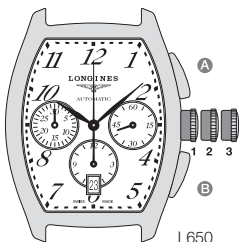
Couronne en position **3**, appuyez sur le poussoir **A**.

Compteur 1/10^e de seconde du chronographe:

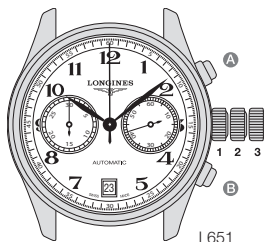
Couronne en position **3**, appuyez sur le poussoir **B**.

Echelle tachymétrique

Voir page 35



L650



L651



L652

Indiquent les heures, les minutes, les secondes et la date, et le jour (L674). Peuvent chronométrer des événements d'une durée allant jusqu'à 30 minutes (cal. L651) ou 12 heures (cal. L650, L652, L667, L674), tout en affichant les résultats au 1/5^e de seconde.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre chronographe Longines, qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre chronographe pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille du compteur (petite seconde) est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 20h 00 et 03h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction rapide de la date (L650, L651, L652)

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'arrière pour corriger la date, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

Correction rapide de la date (L667)

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'avant pour corriger la date, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

Correction de la date et du jour (L674)

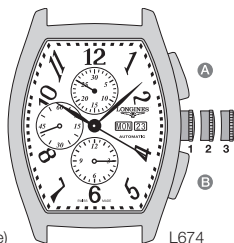
Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'avant pour corriger la date, vers l'arrière



L667 (HydroConquest)



L667 (GrandeVitesse)



L674

pour corriger le jour, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

ATTENTION! Calibres L650, L651 et L652, ne faites jamais la mise à l'heure avec le chronographe enclenché.

FONCTIONS CHRONOGAPHE

Fonction standard Start-Stop

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Fonction standard Start-Stop

Chronométrage d'un événement isolé:

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **démarre**.

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **s'arrête**.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, procédez comme suit:

Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe **démarre**.

A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **A**. Le chronographe **s'arrête**.

Agissez de même pour chaque étape du rallye. A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps total du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Echelle tachymétrique

Voir page 35



L683

Indiquent les heures, les minutes, les secondes et la date. Peut vent chronométrer des événements d'une durée allant jusqu'à 30 minutes (cal. L705) ou 12 heures (cal. L683, L688, L696), tout en affichant les résultats au 1/5^e de seconde.

Couronne à 2 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre chronographe Longines, qui dispose d'une réserve de marche de 46 heures (54 heures pour le cal. L688). Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre chronographe pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **2**, l'aiguille du compteur (petite seconde) est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).



L688 (Column Wheel)

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction rapide de la date

Le poussoir-correcteur de la date **C** est situé à 10 heures. Appuyez, à l'aide de la pointe douce fournie par Longines, sur le correcteur pour positionner la date exacte. Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

FONCTIONS CHRONOGRAPHE

Fonction standard Start-Stop

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Fonction standard Start-Stop

Chronométrage d'un événement isolé:

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **démarre**.
Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **s'arrête**.
Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.



L696



L705

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, procédez comme suit:

Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe **démarre**.

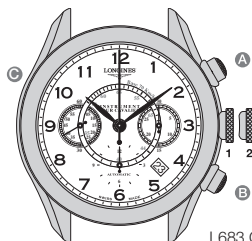
A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **A**. Le chronographe **s'arrête**.

Agissez de même pour chaque étape du rallye. A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps total du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Echelle tachymétrique

Voir page 35



L683 CAVALIER

Indique les heures, les minutes, les secondes et la date.
Peut chronométrer des événements d'une durée allant jusqu'à 12 heures, tout en affichant les résultats au 1/5^e de seconde.

Couronne à 2 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre chronographe Longines, qui dispose d'une réserve de marche de 46 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre chronographe pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **2**, l'aiguille du compteur (petite seconde) est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction rapide de la date

Le poussoir-correcteur de la date **C** est situé à 10 heures. Appuyez, à l'aide de la pointe douce fournie par Longines, sur le correcteur pour positionner la date exacte.

FONCTIONS CHRONOGAPHE

Fonction standard Start-Stop

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Fonction standard Start-Stop

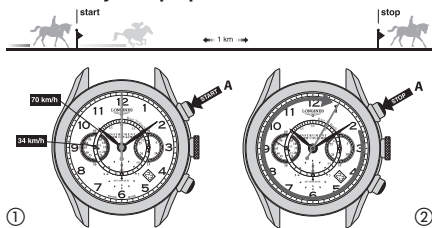
Chronométrage d'un événement isolé:

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **démarre**.

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **s'arrête**.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Echelle tachymétrique pour cavalier



Fonction Add Rallye (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, procédez comme suit:

Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe **démarré**.

A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **A**. Le chronographe **s'arrête**.

Agissez de même pour chaque étape du rallye. A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps total du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Echelle tachymétrique

Voir page 35

Ce tachymètre est une graduation située sur le cadran de votre chronographe. Vous ne pouvez mesurer qu'une vitesse comprise entre 34 km/h et 70 km/h à partir d'environ 50 secondes de course.

Chronométrez le temps nécessaire pour parcourir 1 kilomètre. L'endroit où l'aiguille des secondes s'arrête indique la vitesse moyenne.



Start: appuyez sur le poussoir **A** lorsque le cheval passe devant un repère en course (fig. ①).

Stop: appuyez à nouveau sur le poussoir **A** lorsque le cheval passe devant le deuxième repère en course après une distance de 1 km (fig. ②).

Vitesse: dans notre exemple, le cheval a mis 65 secondes pour parcourir un kilomètre, à la moyenne d'environ 55 km/h.



Indique les heures, les minutes, les secondes, le jour, le mois, la date et les phases de la Lune. Peut chronométrer des événements d'une durée allant jusqu'à 12 heures, tout en affichant les résultats au 1/5^e de seconde.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre chronographe Longines, qui dispose d'une réserve de marche de 42 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre chronographe pendant plusieurs jours.

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date et les phases de la Lune entre 19h00 et 06h00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille du compteur (petite seconde) est stoppée. Effectuez la mise

à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction rapide de la date et du mois

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'arrière pour corriger la date et le mois, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

Correction des phases de la Lune

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'avant pour corriger la phase de la Lune, en vous référant aux éphémérides*, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**).

Correction des jours

Le poussoir-correcteur des jours **C** est situé à 10 heures. Appuyez, à l'aide de la pointe douce fournie par Longines, sur le correcteur pour positionner le jour exact.

FONCTIONS CHRONOGRAPHE

Fonction standard Start-Stop

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Fonction standard Start-Stop

Chronométrage d'un événement isolé:

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **démarre**.

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **s'arrête**.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, procédez comme suit:

Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe **démarre**.

A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **A**. Le chronographe **s'arrête**.

Agissez de même pour chaque étape du rallye. A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps total du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

*** Voir tableau des lunaisons page 28**



Indique les heures, les minutes, les secondes et la date, ainsi que l'heure d'un second fuseau horaire.

Dans sa fonction chronographe, ce modèle peut chronométrer des événements d'une durée allant jusqu'à 12 heures, tout en affichant les résultats au 1/5^e de seconde.

Couronne à 3 positions

Remontage (couronne poussée à fond)

Les mouvements naturels de votre poignet remontent automatiquement votre chronographe Longines, qui dispose d'une réserve de marche de 46 heures. Le remontage manuel n'est nécessaire que si vous cessez de porter votre chronographe pendant plusieurs jours.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position extrême **3**, l'aiguille du compteur (petite seconde) est stoppée. Effectuez la mise à l'heure en tournant la couronne dans le sens désiré. Au top horaire (téléphone, radio, TV), repoussez la couronne à fond (pos. **1**).



L686

ATTENTION! Ne corrigez jamais la date entre 21 h 00 et 03 h 00 du matin, ceci pour ne pas détériorer le mécanisme.

Correction rapide de la date

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'avant jusqu'à la date désirée, puis repoussez la couronne à fond (pos. **1**). Une remise à la date est nécessaire après les mois de moins de 31 jours.

En voyage, correction de l'heure du second fuseau horaire (aiguille 24 heures)

Tirez la couronne en position intermédiaire **2**. Tournez la couronne vers l'arrière, pour faire reculer l'aiguille des heures du second fuseau horaire par pas successifs d'une heure entière, sans influencer l'indication des minutes et des secondes.

Ajustez l'aiguille 24 heures par rapport au fuseau horaire du lieu où vous vous trouvez. Repoussez la couronne à fond (pos. **1**) après chaque manipulation.

FONCTIONS CHRONOGRAPHE

Fonction standard Start-Stop

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Fonction standard Start-Stop

Chronométrage d'un événement isolé:

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **démarre**.

Appuyez sur le poussoir **A**: le chronographe **s'arrête**.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Fonction Add Rallye (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, procédez comme suit :

Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **A**. Le chronographe **démarre**.

A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **A**. Le chronographe **s'arrête**.

Agissez de même pour chaque étape du rallye. A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps total du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.

Appuyez sur le poussoir **B** pour la remise à zéro.

Mode d'emploi de voyage

Tirez la couronne en position intermédiaire 2. Ajustez votre aiguille 24 heures par rapport au fuseau horaire du lieu où vous vous trouvez, en tournant la couronne vers l'arrière. Repoussez la couronne à fond.